



myGov - با استفاده از یک حساب آنلاین موجوده یک خدمت را وصل کنید

اگر یک حساب آنلاین با یک خدمت دارید، از این رهنمود استفاده کنید.

myGov یک طریقه محفوظ دسترسی به خدمات دولتی است.

می توانید یک سلسله خدمات مختلف دولتی را به حساب myGov تان وصل کنید. این بدان معناست که شما می توانید کارهای دولتی تانرا بشکل آنلاین از طریق myGov انجام دهید.

شما باید یک نمبر ریفرنس دولتی یا سازمان تانرا همراه با یک اسم رمز داشته باشید تا بتوانید آنرا به حساب myGov تان وصل کنید.

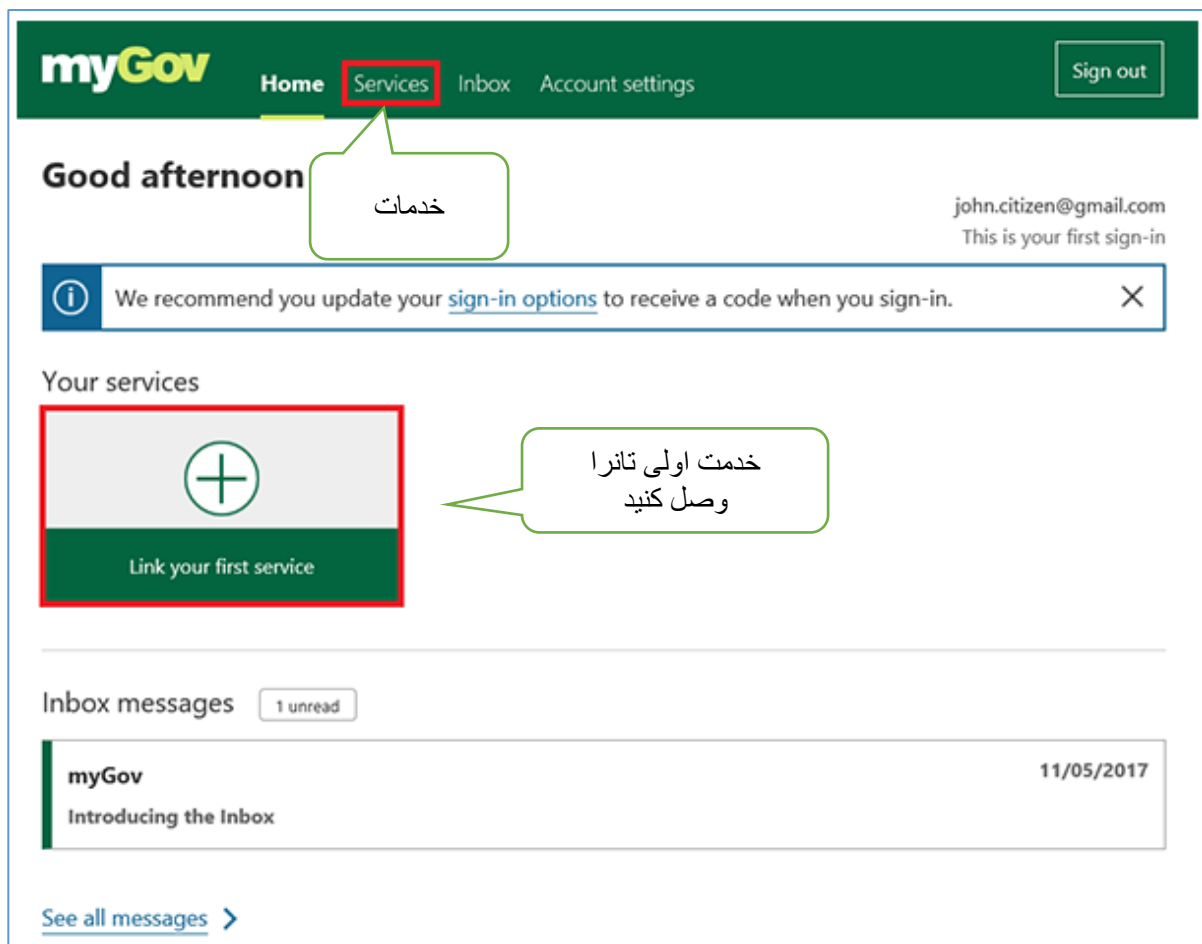
مرحله 1: وارد سیستم myGov شوید

جهت ورود به سیستم، به سایت my.gov.au بروید.

The screenshot shows the myGov login interface. At the top, there is a green header with the Australian Government logo and the myGov text. Below this, there are two input fields: 'Username or email' and 'Password'. The 'Username or email' field has a callout box with the Persian text 'نام استفاده کننده یا ایمیل'. The 'Password' field has a callout box with 'اسم رمز' and a 'Show' button. Below the password field is a 'Forgot password' link with a callout box 'وارد سیستم شوید'. At the bottom of the login section is a 'Sign in' button. Below the 'Sign in' button is an 'or' separator and a 'Create an account' button. To the right of the login form is a section titled 'What is myGov?' with a description: 'A simple and secure way to access government online services:'. Below this is a list of services: Australian JobSearch, Australian Taxation Office, Centrelink, Child Support, Department of Veterans' Affairs, HousingVic Online Services, Medicare, My Aged Care, My Health Record, National Disability Insurance Scheme, and National Redress Scheme.

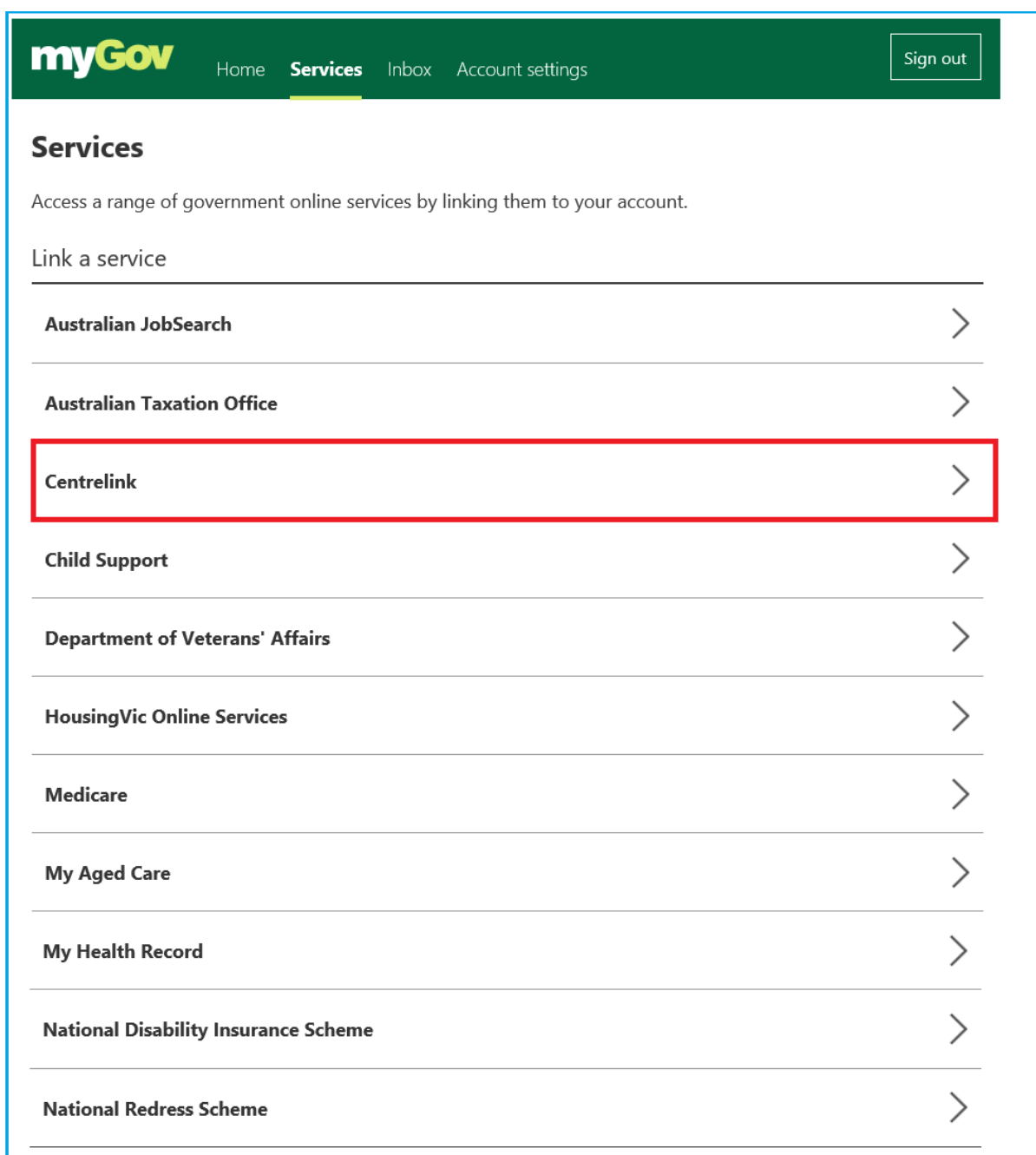
انتخاب کنید:

- **Services**، یا
- **.Link your first service**



خدمت مورد نظر تانرا از لست انتخاب کنید.

بطور مثال، ما می خواهیم که **Centrelink** را وصل کنیم.



myGov Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Services

Access a range of government online services by linking them to your account.

Link a service

- Australian JobSearch >
- Australian Taxation Office >
- Centrelink >**
- Child Support >
- Department of Veterans' Affairs >
- HousingVic Online Services >
- Medicare >
- My Aged Care >
- My Health Record >
- National Disability Insurance Scheme >
- National Redress Scheme >

اگر برای بار اول با Centrelink، Medicare یا با Australian Taxation Office وصل می شوید، از شما تقاضا خواهد شد که برای myGov اجازه دهید تا معلومات شخصی تانرا نزد خود حفظ کند.

روی گزینه **I agree** کلیک کنید تا به myGov اجازه دهید که معلومات شخصی تانرا حفظ نماید.

اگر موافقت نکنید، شما نمی توانید با Centrelink، Medicare یا Australian Taxation Office وصل شوید.

myGov Home Services Inbox Account settings Sign out

Storing your personal information

ذخیره کردن معلومات شخصی تان

To link this service to your myGov account, myGov will store the legal name and date of birth you have recorded with that service.

Cancel I agree

من موافقت دارم

مرحله 2: وصل شدن به یک خدمت جدید

اول گزینه **I have an online account with Centrelink** و سپس گزینه **Next** را انتخاب کنید.

اگر شما یک خدمت دیگر را وصل می کنید، ما نام آنرا به عوض Centrelink روی صفحه نشان می دهیم.

myGov Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Link new service

Creating a link to a member service is easy.

If you have an online account you will be asked to provide us with your account ID and password for that account so it can be linked to myGov.

If you don't have an online account you will need to answer a series of questions specific to you. These questions will be different for each service you link but could include: reference numbers, payment history and bank account details. Make sure you have this information ready before you begin.

If you have a linking code you will be asked to provide the code and relevant details in the next step.

Select the best option that describes your situation: [Help](#) ▾

I have an online account with Centrelink

I do not have an online account with Centrelink

I have a linking code

Cancel **Next**

من یک حساب آنلاین با Centrelink دارم

بعداً

مرحله 3: نمبر حساب خدمت تانرا تايپ كنيد

نمبر حساب خدمت تانرا تايپ كنيد

بطور مثال، معلومات ذيل تانرا تايپ كنيد:

- **Customer Access Number (CAN)**، و
- **Centrelink Online Password**

سپس، گزينه **Next** را كليك كنيد.

myGov Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Link new service

To link your Centrelink online account to your myGov account, please enter your Customer Access Number (CAN) and password.

Your Centrelink online account details

Customer Access Number (CAN) (no spaces) [Help](#) ▾

Centrelink Online Password [Help](#) ▾
Do not show others your password

[Show](#)

Customer Access Number (CAN) (بدون فاصله)

اسم رمز آنلاين Centrelink

بعداً

مرحله 4: وصل شدن تکمیل شد

حالا خدمت مورد نظر شما به حساب myGov تان وصل شد.

شما می توانید:

- با کلیک کردن روی گزینه ک خدمت تحت لست **Link a service** به به وصل شوید.
- برای انجام دادن کار های دیگر، گزینه **Home** را کلیک کنید، یا
- با کلیک کردن روی گزینه **Sign out**، می توانید از سایت myGov خارج شوید.

The screenshot shows the myGov website interface. At the top, there is a navigation bar with the myGov logo and links for Home, Services, Inbox, and Account settings. The 'Sign out' link is highlighted with a red box. Below the navigation bar, there are two success messages: 'You have successfully linked Centrelink to your myGov account.' and 'Your legal name and date of birth have been added to your myGov account.' Below these messages, there is a section titled 'Your linked services' which lists 'Centrelink' with a date 'Linked on 13 Jul 2018' and an 'Unlink' button. Below this, there is a 'Link a service' button. At the bottom, there is a list of services: 'Australian JobSearch', 'Australian Taxation Office', 'Child Support', and 'Department of Veterans' Affairs', each with a right-pointing arrow.

myGov Home Services Inbox Account settings Sign out

Services صفحه اصلی خروج از سیستم

✓ You have successfully linked **Centrelink** to your myGov account.

✓ Your legal name and date of birth have been added to your myGov account.

Access a range of government online services by linking them to your account.

Your linked services خدمات وصل شده شما

Centrelink
Linked on 13 Jul 2018 Unlink

Link a service وصل کردن یک خدمت

Australian JobSearch >

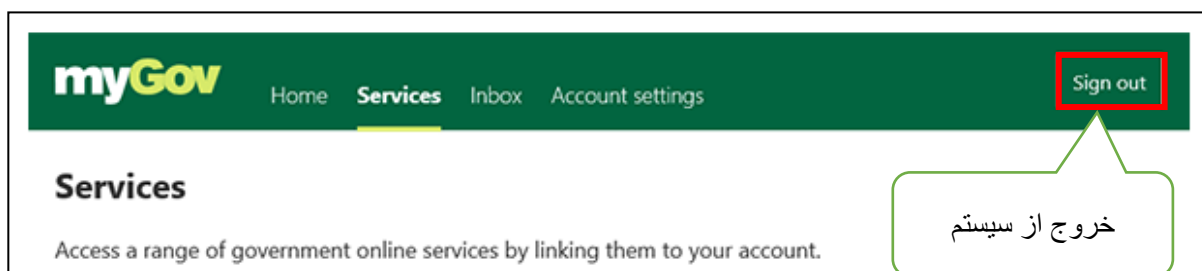
Australian Taxation Office >

Child Support >

Department of Veterans' Affairs >

مهم: همیشه از سیستم خارج شوید

برای حفظ محرمانگی و حفاظت تان، بعد از خلاص شدن کارتان در حساب myGov، روی گزینه **Sign out** کلیک کنید.



معلومات بیشتر

برای دریافت کمک به لسان خودتان:

- رهنمود های آنلاین ما را قدم به قدم پیروی کنید. به سایت humanservices.gov.au/onlineguides مراجعه کنید
- برای میز معلومات myGov به تلفون شماره **132 307** زنگ بزنید و گزینه **Option 1** را کلیک کنید. میز معلومات بروز های دوشنبه الی جمعه از ساعت 7 صبح الی 10 شب و روز های شنبه از ساعت 10 صبح الی 5 بعد از ظهر باز است.
- به یک مرکز خدمات ما یا غرفه معلومات myGov مراجعه نمایند.

برای دریافت کمک به لسان خودتان:

- برای خواندن، شنیدن و تماشای معلومات به لسان خودتان، به سایت humanservices.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید
- با **131 202** در تماس شوید تا با ما به لسان خودتان درباره پرداخت ها و خدمات Centrelink صحبت کنید.
- با **131 450** در تماس شوید تا با ما به لسان خودتان درباره Medicare و پرداخت ها و خدمات Child Support صحبت کنید.

توجه: تماس از تلفون منزل با شماره هایی که با '13' شروع می شوند از هر مکانی در استرالیا، مصارفی با نرخ مختلف خواهد داشت. این نرخ ممکن است متفاوت با مصارف تماس های محلی محاسبه گردد و توسط سرویس دهندگان خدمات تلفونی مختلف نیز به قسم متفاوتی محاسبه شود. تماس از تلفن منزل با '1800' رایگان است. تماس با تلفونهای عمومی و موبایل ممکن است با نرخ بالاتری محاسبه گردد.

سلب مسئولیت

معلومات گردآوری شده در این مجموعه صرف برای راهنمایی برای خدمات و معاشها می باشد. خودتان باید تصمیم بگیرید که کدام درخواستی را برای دریافت معاش و یا با در نظر گرفتن شرایط خاص خودتان کدام درخواست دیگری را ارائه کنید .



myGov - link a service using an existing online account

Use this guide if you have an online account with a service.

myGov is a secure way to access government services online.

You can link a range of government services to your myGov account. This means you can do your government business online through myGov.

You need your government or agency reference number and password to link to your myGov account.

Step 1: sign in to myGov

To sign in, go to my.gov.au

The screenshot shows the myGov sign-in interface. At the top left is the Australian Government logo and the myGov logo. The main form area has a 'Username or email' field with a callout box, a 'Forgot username' link, a 'Password' field with a 'Show' link and a callout box, a 'Forgot password' link, and a 'Sign in' button with a callout box. Below the sign-in button is an 'or' separator and a 'Create an account' button. To the right of the form is a section titled 'What is myGov?' with a description and a list of services.

What is myGov?

A simple and secure way to access government online services:

- Australian JobSearch
- Australian Taxation Office
- Centrelink
- Child Support
- Department of Veterans' Affairs
- HousingVic Online Services
- Medicare
- My Aged Care
- My Health Record
- National Disability Insurance Scheme
- National Redress Scheme

Select:

- **Services, or**
- **Link your first service.**

The screenshot shows the myGov website interface. At the top, there is a dark green navigation bar with the myGov logo on the left and links for Home, Services, Inbox, and Account settings on the right. A 'Sign out' button is also present. The 'Services' link is highlighted with a red box, and a green callout bubble points to it with the text 'Services'. Below the navigation bar, the main content area starts with a greeting 'Good afternoon' and the user's email 'john.citizen@gmail.com' with the note 'This is your first sign-in'. A blue notification banner below the greeting states: 'We recommend you update your [sign-in options](#) to receive a code when you sign-in.' Below this, the 'Your services' section features a large button with a plus sign icon and the text 'Link your first service'. This button is enclosed in a red border, and a green callout bubble points to it with the text 'Link your first service'. The bottom section of the page shows 'Inbox messages' with a '1 unread' badge. A message from 'myGov' titled 'Introducing the Inbox' is displayed, dated '11/05/2017'. A link 'See all messages >' is located at the bottom left of the inbox section.

Select the service you want to link from the list.

In this example, we will link **Centrelink**.

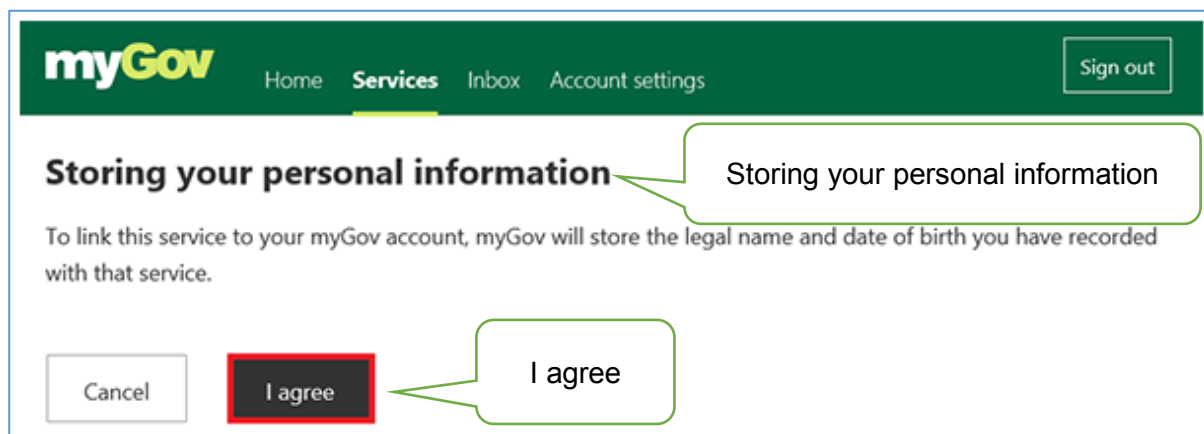
The screenshot shows the myGov user interface. At the top, there is a dark green navigation bar with the myGov logo on the left and links for Home, Services (which is underlined), Inbox, and Account settings. A Sign out button is located in the top right corner. Below the navigation bar, the page title is 'Services'. A sub-header reads 'Access a range of government online services by linking them to your account.' Underneath, there is a section titled 'Link a service' followed by a list of services. Each service is presented as a horizontal button with the service name on the left and a right-pointing chevron on the right. The 'Centrelink' service is highlighted with a red rectangular border. The other services listed are Australian JobSearch, Australian Taxation Office, Child Support, Department of Veterans' Affairs, HousingVic Online Services, Medicare, My Aged Care, My Health Record, National Disability Insurance Scheme, and National Redress Scheme.

Service Name	Action
Australian JobSearch	>
Australian Taxation Office	>
Centrelink	>
Child Support	>
Department of Veterans' Affairs	>
HousingVic Online Services	>
Medicare	>
My Aged Care	>
My Health Record	>
National Disability Insurance Scheme	>
National Redress Scheme	>

If you are linking to Centrelink, Medicare or the Australian Taxation Office for the first time, you will be asked to agree to myGov storing your personal information.

Select **I agree** to accept myGov storing your personal information.

If you do not agree, you will not be able to link Centrelink, Medicare or the Australian Taxation Office.



The screenshot shows the myGov user interface. At the top, there is a dark green navigation bar with the myGov logo on the left and links for Home, Services, Inbox, and Account settings. A Sign out button is located in the top right corner. The main content area has a white background. The heading 'Storing your personal information' is displayed in bold black text. Below the heading, a message states: 'To link this service to your myGov account, myGov will store the legal name and date of birth you have recorded with that service.' At the bottom of the page, there are two buttons: 'Cancel' and 'I agree'. The 'I agree' button is highlighted with a red border. Two green callout boxes are present: one pointing to the heading 'Storing your personal information' and another pointing to the 'I agree' button.

Step 2: link a new service

Select **I have an online account with Centrelink**, then select **Next**.

If you are linking a different service, we will show its name instead of Centrelink.

myGov Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Link new service

Creating a link to a member service is easy.

If you have an online account you will be asked to provide us with your account ID and password for that account so it can be linked to myGov.

If you don't have an online account you will need to answer a series of questions specific to you. These questions will be different for each service you link but could include: reference numbers, payment history and bank account details. Make sure you have this information ready before you begin.

If you have a linking code you will be asked to provide the code and relevant details in the next step.

Select the best option that describes your situation: [Help](#) ▾

I have an online account with Centrelink

I do not have an online account with Centrelink

I have a linking code

Cancel Next

I have an online account with Centrelink

Next

Step 3: enter your service account details

Enter your service account details.

In this example, enter your:

- **Customer Access Number (CAN)**, and
- **Centrelink Online Password**.

Then, select **Next**.

The screenshot shows the 'myGov' website interface. At the top, there is a green navigation bar with the 'myGov' logo and links for 'Home', 'Services', 'Inbox', and 'Account settings'. A 'Sign out' button is located in the top right corner. The main heading is 'Link new service'. Below this, a message states: 'To link your Centrelink online account to your myGov account, please enter your Customer Access Number (CAN) and password.' The section is titled 'Your Centrelink online account details'. There are two input fields: the first is for the 'Customer Access Number (CAN) (no spaces)' with a 'Help' link and a dropdown arrow; the second is for the 'Centrelink Online Password' with a 'Help' link, a dropdown arrow, and a 'Do not show others your password' note. A 'Show' link is positioned at the end of the password field. At the bottom, there are two buttons: 'Cancel' and 'Next'. The 'Next' button is highlighted in red. Three callout boxes with green borders point to the input fields and the 'Next' button, containing the text: 'Customer Access Number (CAN) (no spaces)', 'Centrelink Online Password', and 'Next'.

Step 4: linking finished

Your service is now linked to your myGov account.

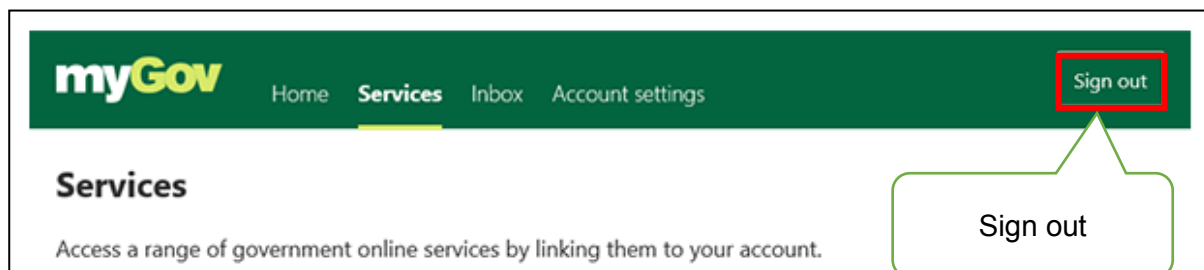
You can:

- link to another service, by selecting a service under the **Link a service** list
- do other business, by selecting **Home**, or
- leave myGov, by selecting **Sign out**.

The screenshot shows the myGov 'Services' page. At the top, the navigation bar includes 'Home', 'Services', 'Inbox', and 'Account settings'. The 'Home' and 'Sign out' buttons are highlighted with red boxes. Below the navigation bar, there are two success messages: 'You have successfully linked Centrelink to your myGov account.' and 'Your legal name and date of birth have been added to your myGov account.' Below these messages, there is a section titled 'Your linked services' with a red box around the title. Under this section, 'Centrelink' is listed as a linked service, with a date of 'Linked on 13 Jul 2018' and an 'Unlink' button. Below the 'Your linked services' section, there is a 'Link a service' button with a red box around it. Underneath, there is a list of services with right-pointing chevrons: 'Australian JobSearch', 'Australian Taxation Office', 'Child Support', and 'Department of Veterans' Affairs'. Callout boxes with green borders point to 'Home', 'Sign out', 'Your linked services', and 'Link a service'.

Important: always sign out

For your privacy and security, select **Sign out** when you have finished using your myGov account.



More information

For help in English:

- use our step by step online guides. Go to humanservices.gov.au/onlineguides
- call the myGov helpdesk on **132 307** and select **Option 1**. It is open Monday to Friday 7 am – 10 pm and Saturday to Sunday 10 am – 5 pm.
- visit a service centre or myGov shopfront.

For help in your language:

- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.